

1971-01-14

SENDER

Godfred Hartmann

RECIPIENT

Sonja Ferlov Mancoba

FACTS

Document type:

Letter

Date explanation:

Date in letter.translated 2025-02-07

Sender's location:

København

Recipient's location:

Paris

Mentioned people:

Lars Rostrup Bøyesen

Robert Dahlmann Olsen

Steingrim Laursen

Archive:

Ferlov Mancoba archive.translated

2025-02-07

DOCUMENT CONTENT

Godfred Hartmann writes to Sonja Ferlov Mancoba regarding the planned publication of Robert Dahlmann Olsen's book about her in Gyldendal's book series Art of Our Time. He writes that the collaboration between Sonja Ferlov Mancoba and Robert Dahlmann Olsen has been problematic, but that the manuscript is now complete. He writes that he is sending her the introduction and asks her to look kindly upon the matter.translated 2025-02-07

GYLDENDAL

Gyldendalske Boghandel, Nordisk Forlag, Aktieselskab · Telegramadresse: Gyldendalske

KLAREBODERNE 3 · 1001 KØBENHAVN K · POSTGIRO 107575 · TELEFON (01) 110775

EKSPEDITION: LINDGREENS ALLÉ 12 · 2300 KØBENHAVN S · TELEFON ASTA 7175 DREJ (01) 27



den 14. januar 1971

Fru Sonja Ferlov Mancoba
153 Rue de Chateau
Paris 14

Kære Sonja Ferlov,

I dag har jeg så med posten fået Robert Dahlmann Olsen's manuskript og forleden modtog jeg udkastet til billedafsnittet med alle billederne klæbet ind, underskrifter etc. Bogen er således færdig fra hans hånd, og i et medfølgende brev lægger han ikke skjul på, at det har taget længere tid end beregnet og at det har været vanskeligt for ham, fordi han ikke rigtig har kunnet få den fornødne hjælp hos Dem. Alt det er nu historie. Jeg ved fra Steingrim Laursen, at De er parat til at hjælpe, men jeg synes først at De skal se hans indledning, så jeg sender den til Dem og har meddelt såvel Dahlmann Olsen som Rostrup Bøyesen, at jeg har ladet den gå videre til Dem.

Jeg tror De forstår, at såvel Rostrup Bøyesen som jeg er kommet i en frygtelig situation. De sanktionerer valget af Dahlmann Olsen og han går troligt i gang og gør et kæmpe arbejde; og så er det som om den ene efter den anden vender ham ryggen, og jeg skal ikke nægte, at jeg i virkeligheden har lidt ondt af ham, og jeg vil nødig have, at han skal føle sig svigtet.

Hans indledning er for mig vanskelig at bedømme, men sammenholdt med billederne er det min oprigtige opfattelse, at den kan passere. Jeg ville ønske, at De havde samme opfattelse, men naturligvis vil vi ikke gøre noget imod Deres vilje, men jeg beder Dem om at se med milde og forstående øjne på hele problemet, for det er et problem, og jeg vil meget nødig have, at det går i hårdknude. Må jeg høre fra Dem, eller fra Dem via Laursen så hurtigt som muligt.

Med venlig hilsen

Godfred Hartmann